

Why?

Freedom of expression constitutes one of the essential foundations of a democratic society and it is also a basic condition for protection of other rights, promotion of tolerance and respect for diversity.

- It is an imperative for individual development.
- It is a necessity for public debate.
- It is a requirement for free media and public criticism.
- It is a precondition for fulfilment of other rights.

How?

Everyone has the right to receive and impart his or her thoughts and ideas verbally or in writing or through artistic expressions, or even by remaining silent, alone or together with others.

Where?

At home, school, street, workplace, on the media, internet, social media, at the parliament, court, while doing military service, in prison... Everywhere and in all languages!

When?

Not only when everything more or less works, but also at times of social crises, conflicts, tension... Always and in all circumstances!

Freedom of expression is the rule and its restriction must be exceptional!

Freedom of expression can be limited only when it is prescribed by law and when it is obligatory to ensure one of the legitimate aims stipulated by the ECHR. Still, it needs to be necessary in a democratic society for restriction and proportionality is essential.

Türk Yargısının İfade Özgürlüğü Konusunda Kapasitesinin Güçlendirilmesi AB – AK Ortak Projesi hakkında bilgi almak için **lütfen web sayfamızı ziyaret ediniz:**

Should you require further information on the EU-CoE Joint Project on Strengthening the Capacity of Turkish Judiciary on Freedom of Expression, please visit our webpage:

<http://ifadeozgurlugu.taa.gov.tr>



TUR
ENG

www.coe.int/ankara

Avrupa Konseyi
Ankara Program Ofisi

R. Tagore Cad. No: 10/8
06550 Çankaya, ANKARA
T : +90 (312) 468 84 64
F : +90 (312) 468 84 06

Bu Proje, Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti, Avrupa Konseyi tarafından birlikte finanse edilmekte ve Avrupa Konseyi tarafından yürütülmektedir. Bu Projenin sözleşme makamı Merkezi Finans ve İhale Birimidir.

This Project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the Council of Europe and implemented by the Council of Europe. The Central Finance and Contracts Unit is the contracting authority of this Project.

İFADE ÖZGÜRLÜĞÜ

Kendi içinde bir hak olmasının yanında diğer hakların etkili şekilde kullanılması açısından da bir koşuldur

FREEDOM OF EXPRESSION

Not only a right in itself but also a condition for the effective enjoyment of other rights



TÜRK YARGISININ İFADE ÖZGÜRLÜĞÜ KONUSUNDA KAPASİTESİNİN GÜÇLENDİRİLMESİ
AVRUPA BİRLİĞİ - AVRUPA KONSEYİ ORTAK PROJESİ



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

STRENGTHENING THE CAPACITY OF THE TURKISH JUDICIARY ON FREEDOM OF EXPRESSION
EUROPEAN UNION – COUNCIL OF EUROPE JOINT PROJECT

MADDE 10: İfade Özgürlüğü

1. Herkes ifade özgürlüğü hakkına sahiptir. Bu hak, kamu makamlarının müdahalesi olmaksızın ve ülke sınırları gözetilmeksizin, kanaat özgürlüğünü ve haber ve görüş alma ve de verme özgürlüğünü de kapsar. Bu madde, Devletlerin radyo, televizyon ve sinema işletmelerini bir izin rejimine tabi tutmalarına engel değildir.

2. Görev ve sorumluluklar da yükleyen bu özgürlüklerin kullanılması, yasayla öngörülen ve demokratik bir toplumda ulusal güvenliğinin, toprak bütünlüğünün veya kamu güvenliğinin korunması, kamu düzeninin sağlanması ve suç işlenmesinin önlenmesi, sağlığın veya ahlakın, başkalarının şöhret ve haklarının korunması, gizli bilgilerin yayılmasının önlenmesi veya yargı erkinin yetki ve tarafsızlığının güvence altına alınması için gerekli olan bazı formaliteler, koşullar, sınırlamalar veya yaptırımlara tabi tutulabilir.

http://www.echr.coe.int/Documents/Convention_TUR.pdf

Nedir?

Sadece kendi içinde bir hak değil, aynı zamanda diğer hakların etkili şekilde kullanılması açısından bir koşul olan ifade özgürlüğü, kanaat özgürlüğünü ve haber ve görüş alma ve verme özgürlüğünü kapsar.

İfade özgürlüğü, özellikle Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesinin (AİHS) 10. maddesi ve Avrupa Konseyi üye devletlerinin anayasaları dahil olmak üzere hem uluslararası hem de bölgesel insan hakları anlaşmaları ile korunmaktadır.

T.C. Anayasasının 26. maddesine göre herkes düşünce ve kanaatlerini söz, yazı, resim veya başka yollarla tek başına veya toplu olarak açıklama ve yayma hakkına sahiptir.

Kim için?

AİHS ve T.C. Anayasasına göre ifade özgürlüğü vatandaşlar ve yabancılar dahil herkes içindir. Gazeteciler, siyasetçiler, sivil toplum örgütleri, sanatçılar, yazarlar, düşünürler, hukukçular, öğretmenler ve öğrenciler gibi toplumun her kesimi ifade özgürlüğünden yararlanabilmektedir.

Kamu yararı taşıyan konularda bilgi vermek, basın açısından sadece bir hak değil aynı zamanda görev olduğu için, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi (AİHM) bu temel hak bağlamında basın özgürlüğünün özel bir yeri olduğunu vurgulamaktadır. Bu husus basının hür olduğunu ve sansür edilemeyeceğini belirten T.C. Anayasasının 28. maddesiyle de teyit edilmektedir.

Neden?

İfade özgürlüğü, demokratik toplumun temel taşlarından biri olmasının yanında başkalarının haklarının korunması, hoşgörünün artırılması ve farklılıklara saygı açısından da önemli bir koşuldur.

- Bireyin gelişimi için şarttır.
- Toplumsal tartışmanın olmazsa olmazıdır.
- Özgür basın ve kamusal eleştiri için gereklidir.
- Diğer hakların gerçekleştirilmesi için ön koşuldur.

Nasıl?

Herkes düşünce ve kanaatlerini söz, yazı, sanatsal ifade ile hatta sessiz kalarak veya başka yollarla, tek başına veya toplu olarak açıklama ve yayma hakkına sahiptir.

Nerede?

Evde, okulda, sokakta, işyerinde, basında, internette, sosyal medyada, mecliste, mahkemede, kışlada, cezaevinde.... Her yerde ve her dilde!

Ne zaman?

Sadece her şey yolunda giderken değil, toplumsal kriz, çatışma, gerilim anlarında da... Her zaman ve her koşulda!

İfade özgürlüğü kuraldır ve bu özgürlüğün kısıtlanması istisna olmalıdır!

İfade özgürlüğü ancak kanunla öngörülüyse ve AİHS'de öngörülen meşru amaçlardan birini yerine getirmek için zorunluysa kısıtlanabilir. Yine de bu hakkın kısıtlanabilmesi için demokratik toplumda gerekli olması ve ölçülülük esastır.

ARTICLE 10: Freedom of expression

1. Everyone has the right to freedom of expression. This right shall include freedom to hold opinions and to receive and impart information and ideas without interference by public authority and regardless of frontiers. This Article shall not prevent States from requiring the licensing of broadcasting, television or cinema enterprises.

2. The exercise of these freedoms, since it carries with it duties and responsibilities, may be subject to such formalities, conditions, restrictions or penalties as are prescribed by law and are necessary in a democratic society, in the interests of national security, territorial integrity or public safety, for the prevention of disorder or crime, for the protection of health or morals, for the protection of the reputation or rights of others, for preventing the disclosure of information received in confidence, or for maintaining the authority and impartiality of the judiciary.

http://www.echr.coe.int/Documents/Convention_ENG.pdf

What is it?

Freedom of expression, which is not only a right in itself, but also a condition for the effective enjoyment of other rights, involves the liberty to maintain or change views and exchange knowledge and opinions.

Freedom of expression is protected by both international and regional human rights instruments, in particular, Article 10 of the European Convention on Human Rights (ECHR), was well as the constitutions of the Council of Europe Member States.

Article 26 of the Constitution of the Republic of Turkey, stipulates that everyone has the right to express and disseminate his thought and opinion by speech, in writing or in pictures or through other media, individually or collectively.

For whom?

According to both the ECHR and the Turkish Constitution, FoE is for everyone, including citizens and foreigners. All segments of the society such as journalists, politicians, NGOs, artists, authors, thinkers, lawyers, teachers and students can benefit from freedom of expression.

Nonetheless, the European Court of Human Rights (ECtHR) underlines that freedom of media has a special place within the context of this fundamental right, as the media has not only the right, but also the duty to provide information on the issues concerning public interest. This has been reaffirmed also by Article 28 of the Turkish Constitution which states that the press is free and cannot be subject to censorship.